NOTARY PUBLIC
Gordon W. Cumyow
501 Main St.

溫日隆公證人

遺囑 及辦理各種文件代理實業買賣

襟孖梳銀行二樓緬街夾片打街請出正門入可矣

電話 MU. 1-6513

譯繙及撰繕

文件契約
中西書信

Chinese Publicity Bureau Ltd
中華出版社譯件部
459 E. Hastings St. Vancouver B. C.

伯鰲影相館
Yorkman Studio
617 Main St. MU1-4578
Vancouver, B. C.

本館影家庭相
結婚相護照相
與契據文件等
常備新娘伴娘
禮服

電話 MU 1-7048 MU 1-0004 工場 1870 YEW ST.

何雅慈油色
承接大小油色工程。噴油士德高。寫招牌。裱紙。

廣珍 首飾鐘錶鋪
Kwong Chin Ho Co. MU 1-5816
39 Pender St. E. Vancouver, 4, B. C.

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
426 Main St.
門牌四二六號圖街
電話MU 4-3526

蔣玉蓮保險事務所
代理人壽保險汽車意外火燭燕梳等
個胞如有委託喊誠辦理服務週到

廣東麵廠
NIFTY NOODLES LTD.
1355 Parker Street
Vancouver, 6, B.C. AL 5-3221

粗·細·炸麵 中西餐館合用
全蛋干麵
淨干麵
銀絲炒麵
零沽發行 歡迎索辦

冒情小說

舞王情淚

靈簫生著

式式玖

但其人頗有惡勢力。志在我之金錢求我供給。對我之行爲。亦不大理會。孰知彼竟突然出現。乃令舞王損失。聞令岳已令其將你之失物奉還。舞王亦無所損。所痛苦者我。一場顧望。盡付東流。」

△你自弄出杯弓蛇影

舞王曰：「無論如何。你我都不能復再親近。蓋事情發生。我曾受恥辱。尚爲罪有應得。但累及金飛燕。歸去受其夫婿之凌虐。則我心太不安矣。且今冰清之網羅既經佈下。則着着皆難。不論吾人之行爲如何秘密。亦難逃出彼之掌腕矣。」飛燕嘆曰：「使我夫夕而與舞王一度春風然後拆散。尚可謂償其宿願。顧好事未成。而罡風吹至。令人長恨悠悠。」舞王曰：「此是你我無緣。亦無可奈何。飛燕你不能在此逗留過久。否則又爲彼所發覺。大家都不得了矣。」飛燕唏噓而去。是夕舞王與金飛燕出場。兩者都滿懷心事。舞來殊不起勁。一連數夕皆然。觀衆漸有繁言。冰清覩此。鬱悶以憂。遂於夜間返家言於舞王曰：「我觀舞王遭來之精神。有不如前。豈因金飛燕之事。是以如此。夫我對於舞王飛燕。早已聲明。採取敬奸之態度。不過飛燕有夫而觀覽其事。遂向你爲難。至你受無名之恥辱。我固不在其咎。但舞王對於歌舞團似已絕不興趣。而其表演精彩亦全無。可知你竟因此而置事業於不顧。夫歌舞團方在隆盛之時。其間經過締造艱難。費盡吾人之心力。若由是而令其失敗。寧非甚可惜耶。」舞王神情不屬。意志散渙。喟然而言曰：「失敗。如其失敗。則任其失敗可耳。我自問絕無辦法以挽回。蓋我生平喜愛自由。而遭來我之自由。完全喪失。有人追隨我之左右。對我之一舉一動。固然監視。我非犯罪之人。何以致是。我是一個跳舞家。必須時有放誕風流之生活。始足令我心靈愉快。而後我之藝術乃有雄境。若如此時之被人步步爲營。我之人生樂趣完全消失。尚有何心於跳舞。」冰清曰：「你言我不知其所謂。冰何嘗非自由之人。何嘗有人監視於你之左右。你自多疑慮。弄出杯弓蛇影而已。」舞王復歎曰：「冰清。我與你爲夫婦也。彼此當坦白忠誠。何必出以機械之手段。嘗夕之事。完全你告之金飛燕之夫。令其來尋仇。

強輋公司
KENWARD CO.
4311 Columbia Ave. Vancouver, 4. B.C.
四三一一號哥林比亞街 電話 MU.4-8821

經售及修理名廠傳眞機，收音機及各種電器，承接大小電力工程，服務妥當，價格克己，保証滿意，

◎各種紙料平沽
本店常有各種紙料發行及學校文房用品發售華友光顧極表歡迎
SMITH DAVIDSON & LECKY LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B.C.
市勿地威臣紙料公司謹啓

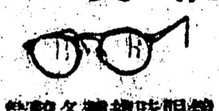
世界旅館 司理 盧福勝 黃國濤
WORLD HOTEL
176 Pender St. E. Tel. MU 1-9035
Vancouver, 4, B. C.
本號旅館 開設雲城 近便宜人 房舍清潔 床褥被單 各種新淨 四季如常 暖冷氣 熱水 特別歡迎 特別歡迎 備名片打 備合衛生 水喉冷氣 暖外城市

KUO KONG SILK CO. 國光絲織公司
27 PENDER ST. VANCOUVER B.C.
電話 MU3-4929
專辦大宗
中國絲綢男女衣裳顯綢及水松名畫宮燈家具蘇杭雜貨應有盡有目錄印便函索即奉
精造
各式小衫線仔番傳飛館用衣樓仔女衫廚衣廚褲圍身帽布茶巾旅店床布枕袋毛巾毯等大量賣獻

CLENHAVEN MEMORIAL CHAPEL
GEORGE MARTIN MANAGER
1235 EAST HASTINGS ST., AL 5-7811
VANCOUVER, 6, B. C.
固蘭喜魂殯儀館
服務週到
禮堂寬濶
大停車場
專車接送
不另收費
如需接洽 請賜電話
司理人佐治馬丁
寓士定東街壹式叁五號

◎女中醫 黎達民
上海國醫學院全科畢業
曾任世界紅卍字會醫院上海分院醫師
前任南京貧民診療所主任
前任澳門同善堂醫務主任
氣喘街四四五號東方旅館一〇一室
歡迎備胞通信問病並代奇藥劑 CCD
445 GORE AVE., VANCOUVER 4, B. C.
電話MU. 2-1078

喜所活大旅店
HAZELWOOD HOTEL
344 E. Hastings St.
Vancouver 4. B. C.
電話 MU.3-9552
本大旅店 位近華埠 寓士定東 四四號 來往利便 招呼週到 時代房舍 床褥清潔 煖氣熱水 日夜供應 新裝電線 以應烹飪 有升降機 上落更便 長住暫住 價錢相宜 司理朱旺時

家專鏡配眼驗
周愛權

精較各種時髦眼鏡
舊眼鏡之破裂整修
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St. Vancouver, 4. B.C.
電話 MU5-5938

○磚樓全層招租
位於片打街西五號三樓。全層招租。地點適中。陽光充足。空氣清爽。最適令堂所、房口、中等家庭之用。另閣仔有一大房租賃。又片打街西九號。吉舖出租。合寫字樓之用。如有備胞意欲租賃者。請電話MU. 5-9841 或到本報洽商。便知詳情。

家濠電器公司
Jack's TV 318 Powell St., Vancouver,
(MU 3-6115)
修理電視機 收音機 錄音機 電唱機
娛樂 南聲 麗聲
唱片平賣
目錄印備函索即寄

加拿大 溫哥華
華發元公司
華棧
Yuen Fat Wah Jung CO. LTD.
262 PENDER St. E. MU 1-1548
VANCOUVER, 4, B. C.
金龍牌蠔油
特約專辦
有一磅半磅璃罎及五磅罐庄
請認明！
海晏出產 正牌貨色
蠔味豐濃 敢掛第一
醬色黃淨 講究衛生
新法泡製 稀竭適中
價錢實際 抵食益食

加拿大 溫哥華
泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada
電話 MU 4-1028
新到
白肉茨菇 沙坪粉葛
馬蹄蓮藕 芋仔芋頭
鮮明咸魚 海味雜貨
鮮肉 瓜菜 燒臘
大幫供應
專車送貨 快捷妥當

加拿大 溫哥華
興祥行雜貨公司
HING CHANG CO.
49 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C. Canada
MU. 4-0641
新到台灣名廠
(梅林廠)金盾牌
五磅
六頭竹笋
大量發客
價錢特平

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST. MU4-1377
△旅館生意連實業出賣
磚樓一座。近華埠。樓下舖位一間。樓上有房卅二個。廚房浴室等齊備。取價四萬二千元可充銀期。有意者請來吳國華辦事處詢問或由電話詢問。自然詳細講明。吳國華辦事處啓
△附設實業樓宇按揭
△本處常有屋宇商店及工藝實業出賣請留意焉
吳國華辦事處啓

廣萬生雜貨發行
KWONG MAN SANG & CO.
236 PENDER STREET EAST
Phone MU. 3-3032 Vancouver B.C.
新到
五羊大堆翅
九龍吊片尤
艇中勿魚
大猪婆參
厚白花膠
巧製各式燒腊
頂瓜瓜豉油鷄

工作精美。價錢克己。接到定單。兩星期後可以交貨。

本報承印英文凸字。各種請帖，謝帖，